

RECIBIDO POR CORREO

Traducción de una circular cuyo original fué traído por el Sr. Engelmann, Director de la Oficina Oficial de Emigración en Munich para aclaración de su significado.

Amsterdam, 15 de marzo de 1939.-

Emigración a la Argentina.

El abogado J.W. Dekker, Bazarstraat 20, Den Haag, Tel. 117652 hace la siguiente propuesta:

Se procurará permiso de emigración para la Argentina a los ciudadanos alemanes, austríacos y checos que cumplieren con las siguientes condiciones:

A Obtención:

- 1) De una partida de nacimiento.
- 2) De un certificado de buena conducta de los últimos 5 años a partir de la fecha y otorgado en fecha no anterior a tres meses.
- 3) Certificado médico de buena salud (estar inmune de enfermedades contagiosas, haciendo resaltar en especial la tracoma), de lo contrario,
- 3a) Certificado de tracoma.
- 4) De un certificado de vacuna contra la viruela.
- 5) Relación sucinta de la vida escrita en francés.
- 6) 3 referencias de primera clase de Bancos, firmas comerciales, o personas particulares prestigiosas y principales alemanas, inglesas, francesas, argentinas.
- 7) Si se tiene pasaporte válido, una fotocopia de él.

B Presentación de 2.000 dólares efectivos por familia. La presentación se ha de hacer personalmente o por medio de un apoderado especial designado para ello por medio de un poder por escrito, en el que la firma del poderdante ha de estar legalizado por el Consol Holandés de la residencia del poderdante.

La presentación se ha de efectuar en presencia del Dr. Dekker y ante el Notario G.A.M. van Dusseldorp en Rotterdam designado para ello por las Autoridades Argentinas, quien levantará un acta notarial que quedará a disposición del Mister Dekker.

C

Los gastos para la obtención del visado, que se han de pagar de antemano a Mister Dekker o entregar en depósito al Notario van Dusseldorp con autorización de poder tomar contra recibo de dicha cantidad el dinero necesario, ascienden a 500 florines por pasaporte.

Si inesperadamente por cualquier motivo no se aprobase alguno de los casos propuestos, se devolverá inmediatamente la cantidad depositada, descontando los gastos ocasionados y los desembolsos que serán:

- 1) Si la solicitud después de examinada por Mr. Dekker y por el delegado designado por el Gobierno Argentino no fuere enviada por preverse una negativa de parte del Gobierno Argentino los gastos serán de 50 a 60 florines por pasaporte.
- 2) Pero si la negativa viniere de parte del Gobierno Argentino después de la presentación de todos los papeles ascenderán los gastos a un maximum de 150 florines por pasaporte.

Sin embargo tras del envío de todos los papeles a la Argentina se ha de contar con la concesión del permiso de

///



This depicts a document from the Office of Emigration in Munich for the Netherlands, in early 1939. It lists a proposal of documentation refugees needed in order to enter Argentina. This can be used in comparison to the PDF referenced earlier that shows the documentation needed to enter the United States prior to the onset of World War II.